

{BnF



ILS SONT A L'ORIGINE DU PROJET

BnF - Bibliothèque nationale de France

Iédo - Institut dominicain d'études orientales (Le Caire)



IFAO - Institut français d'archéologie orientale (Le Caire)



CEAlex - Centre d'études alexandrines (Alexandrie)



EBAF - Ecole biblique et archéologique française de Jérusalem



BO - Bibliothèque orientale de l'université Saint-Joseph (Beyrouth)



IFPO - Institut français du Proche-Orient (Beyrouth)



IFEA - Institut Français d'Etudes Anatoliennes (Istanbul)

SALT

SALT (Istanbul-Ankara)

ILS NOUS REJOINDRONT EN 2019



Patrimoine du Proche-Orient



Bibliothèques de l'Institut catholique de Paris (ICP)



Bibliothèque universitaire des langues et civilisations (BULAC)



Bibliothèque de l'Université d'Harvard



New York Public Library (NYPL)



Bibliothèque de l'Université de Columbia

ILS NOUS SOUTIENNENT

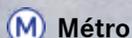


INFOS PRATIQUES

Entrée libre sur réservation
auprès de sabrina.bondoux@bnf.fr
ou sur <http://bibliotheques-orient.eventbrite.fr>

En raison du plan vigipirate, merci de vous munir d'une pièce d'identité pour pénétrer dans l'enceinte de la BnF.
Seuls les bagages de gabarit dit « cabine » (55x35x25cm) sont acceptés.

Bibliothèque nationale de France
site François-Mitterrand
Quai François-Mauriac, Paris 13^e
Accès par l'entrée EST (rue Durkheim)



Ligne 6 (Quai de la gare)
Ligne 14 (Bibliothèque François-Mitterrand)



RER C (Bibliothèque François-Mitterrand)



Bus
Lignes 89, 62, 64, 132 et 325

Couverture : Illustration de *Description de l'Egypte*, T. II bis. III. Henri Joseph Redouté, 1813, BnF / bandeau : *Le Caire, vue de la place appelée el Roumyleh et de la Citadelle*. André Dutertre, 1798-1809, BnF / p.1 : *Vue d'Assouan et de l'île éléphantine*, BnF / p.3 : *Mosquée d'Alep*, François Rosset, 1790, BnF / p. 4-5 : Phare, extrait de *Scènes de la vie moderne en Egypte*, 1. Emile Prisse d'Avannes, BnF

{BnF François Mitterrand

BIBLIOTHÈQUES d'Orient

Vendredi 22 mars 2019
Petit auditorium

14 h - 18 h 30
Itinéraire dans les mémoires
et les savoirs du Moyen-Orient
Séminaire international

19 h - 20 h
De Paris à Jérusalem...
Performance théâtrale

Entrée libre sur réservation obligatoire

<http://heritage.bnf.fr/bibliothequesorient/>

BIBLIOTHÈQUES d'Orient

Itinéraire dans les mémoires et les savoirs du Moyen-Orient

Fruit de la coopération entre la Bibliothèque nationale de France (BnF) et huit bibliothèques patrimoniales et de recherche implantées au Proche-Orient (Le Caire, Alexandrie, Jérusalem, Istanbul, Beyrouth), *Bibliothèques d'Orient* rassemble des collections qui témoignent des interactions entre les pays de la Méditerranée orientale et la France depuis plusieurs siècles, avec un accent particulier sur la période 1798 - 1945.

Ce site trilingue (français - arabe - anglais) rassemble près de 10 000 documents remarquables (manuscrits, estampes, photographies, etc.), réunis dans des rubriques thématiques et présentés à travers cent textes rédigés par des spécialistes internationaux.

Bibliothèques d'Orient permet non seulement de faire découvrir au grand public un patrimoine d'exception, mais aussi de contribuer concrètement à sa sauvegarde. C'est un engagement fort de la BnF, qui agit pour protéger le patrimoine documentaire en danger.

Laurence Engel, Présidente de la BnF



En 2019, *Bibliothèques d'Orient* s'enrichira notamment des collections de la Bibliothèque universitaire des langues et civilisations (BULAC) et de l'Institut catholique de Paris (ICP), de la New York Public Library (NYPL), de l'université d'Harvard et de deux monastères situés en zone de grand danger en Irak. Ces collections bénéficieront d'un programme de numérisation.

SEMINAIRE INTERNATIONAL

14 h 30 - 18 h 15

14h00 Accueil / Café - Foyer du Petit Auditorium

14h30 Allocutions d'ouverture

Laurence Engel, Présidente de la BnF

Edhem Eldem, Historien, Professeur au Collège de France et à l'Université de Boğaziçi, Istanbul.

14h50 Parcours filmé et guidé à travers *Bibliothèques d'Orient*

Avec **Françoise Hours**, Responsable scientifique du site, Cheffe du service des Littératures du monde à la BnF.

15h15 Découvrir des collections inédites

Les partenaires du projet invitent à une découverte des collections exceptionnelles conservées dans leurs bibliothèques et désormais accessibles dans *Bibliothèques d'Orient*.

Avec :

Jean-Jacques Pérennès, Directeur de l'EBAF, Jérusalem (modérateur) ; **Charles Personnaz**, Auteur d'un rapport pour renforcer l'action de la France dans la protection du patrimoine du Moyen-Orient, remis au Président de la République en octobre 2018 ; **René-Vincent du Grandlaunay**, Directeur de la bibliothèque de l'IDEO, Le Caire ; **Marie-Françoise Pape**, Directrice des bibliothèques de l'ICP, Paris ; **Jean-François Pérouse**, ancien Directeur de l'IFEA, Istanbul ; **Lorans Baruh**, Directrice associée de la recherche et des programmes à SALT Galata, Istanbul ; **André Binggeli**, Responsable de la section grecque et de l'Orient chrétien à l'Institut de recherche et d'histoire des textes, Paris.

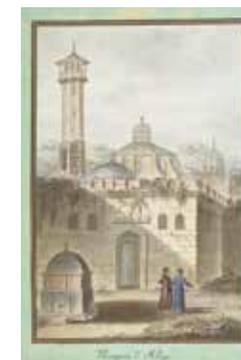
16h30 Pause café - Foyer du Petit Auditorium

16h45 Rassembler des sources pour une histoire connectée

Des chercheurs français et étrangers débattent des possibilités offertes par les ressources numérisées dans les sciences sociales et les humanités. Ils questionnent l'usage d'un site comme *Bibliothèques d'Orient* en se plaçant du point de vue des utilisateurs.

Avec :

Edhem Eldem, Historien, Professeur au Collège de France et à l'Université de Boğaziçi, Istanbul (modérateur) ; **James Barr**, Chercheur invité au King's College de Londres, Auteur de *Une ligne dans le sable* (Editions Perrin/ministère de la Défense, 2017) ; **Frédéric Hitzel**, Historien de l'art et de la culture ottomans, Chargé de recherche au CNRS, Paris ; **Vanessa Desclaux**, Egyptologue, Chargée de collections en préhistoire, histoire ancienne et archéologie à la BnF, Paris ; **Marc Aymes**, Historien de l'Empire ottoman, Chargé de recherche au CNRS, Directeur du Centre d'Études Turques, Ottomanes, Balkaniques et Centrasiatiques, Paris.



DE PARIS A JERUSALEM... Spectacle de lecture théâtralisée 19 h - 20 h

Mis en scène et interprété par **Emilien Diard-Detœuf** avec **Sophie Guibard** et **Simon Veyre**.

« ... Dans un décor de bibliothèque, deux interprètes et un musicien refont le chemin de Paris à Jérusalem, au gré des documents qui peuplent les bibliothèques d'Orient. La première traduction des Mille et une Nuits, les récits de Pierre Loti, de Nerval et de Flaubert, mais aussi les déclarations de Napoléon... constituent la matière première de notre spectacle. Pour retrouver la spontanéité et l'exaltation d'une recherche documentaire, nous ferons l'anatomie d'une bibliothèque. Qu'avons-nous vu de l'Orient depuis que nous le regardons ? »